Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 417/85, annettu 19 päivänä joulukuuta 1984, perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan soveltamisesta erikoistumissopimusten ryhmiin

(EYVL L 53, 22.2.1985, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (ETY) N:o 151/93, annettu 23 päivänä joulukuuta 1992	L 21	8	29.1.1993
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 2236/97, annettu 10 päivänä marraskuuta 1997	L 306	12	11.11.1997

Muutettu:

►**A1**	Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirja (*)	L 302	23	15.11.1985
►**A2**	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995

(*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

▼B

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 417/85,

annettu 19 päivänä joulukuuta 1984,

perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan soveltamisesta erikoistumissopimusten ryhmiin

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan soveltamisesta sopimusten, päätösten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin 20 päivänä joulukuuta 1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2821/71 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Kreikan liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 1 artiklan,

on julkaissut tämän asetuksen luonnoksen [2],

on kuullut kilpailunrajoituksia ja määräävää markkinaasemaa käsittelevää neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo, että

(1) asetuksen (ETY) N:o 2821/71 nojalla komissiolla on toimivalta asetuksia antamalla soveltaa perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohtaa tiettyihin 85 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen sellaisten sopimusten, päätösten ja yhdenmukaistettujen menettelytapojen ryhmiin, jotka liittyvät erikoistumiseen, mukaan lukien sen toteuttamiseksi tarvittavat sopimukset,

(2) erikoistumissopimukset, jotka koskevat nykyisin tai tulevaisuudessa harjoitettavaa tuotantoa, voivat kuulua 85 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan,

(3) tuotantoa koskevat erikoistumissopimukset yleensä edistävät tavaroiden tuotannon tai jakelun parantamista, koska yritykset, joita asia koskee, voivat keskittyä tiettyjen tuotteiden valmistukseen ja siten toimia tehokkaammin ja toimittaa tuotteet edullisemmin; tehokkaan kilpailun vallitessa saavat kuluttajat kohtuullisen osuuden saatavasta hyödystä,

(4) tällaisia etuja voidaan samoin saavuttaa sopimuksilla, joissa kukin osapuoli luopuu tiettyjen tuotteiden valmistuksesta toisen osapuolen hyväksi, sekä sopimuksilla, joissa osapuolet sitoutuvat valmistamaan tai valmistuttamaan tiettyjä tuotteita vain yhteisesti,

(5) tässä asetuksessa on täsmennettävä ne kilpailunrajoitukset, jotka saadaan sisällyttää erikoistumissopimuksiin; kilpailunrajoitukset, jotka asetuksessa sallitaan vastavuoroisten valmistuksesta luopumista koskevien velvoitteiden lisäksi, ovat tavallisesti kyseisten sopimusten tekemisen ja täytäntöönpanon kannalta olennaisia; nämä rajoitukset ovat siten yleensä välttämättömiä tavoiteltujen etujen saamiseksi osallistuville yrityksille ja kuluttajille; osapuolten on sallittava päättää, mitä näistä ehdoista ne sisällyttävät sopimuksiinsa,

(6) poikkeus on rajattava sopimuksiin, jotka eivät mahdollista kilpailun poistamista merkittävästä osasta kyseisten tuotteiden markkinoita; asetusta on siksi sovellettava vain niin kauan kuin osallistuvien yritysten markkinaosuus ja liikevaihto eivät ylitä tiettyä rajaa,

(7) on kuitenkin aiheellista suoda yrityksille, joiden liikevaihto ylittää asetuksessa määrätyn raja-arvon, yksinkertaistettu keino ryhmäpoikkeuksesta johtuvan oikeusvarmuuden saavuttamiseksi; sen on annettava komissiolle mahdollisuus suorittaa tehokasta

[1] EYVL N:o L 285, 29.12.1971, s. 46
[2] EYVL N:o C 211, 11.8.1984, s. 2

▼B

valvontaa sekä yksinkertaistaa kyseisiin sopimuksiin liittyvää hallintoa,

(8) sellaisten pitkäaikaisten erikoistumissopimusten tekemisen helpottamiseksi, jotka voivat vaikuttaa osallistuvien yritysten rakenteeseen, on asianmukaista säätää asetuksen voimassaoloajaksi 13 vuotta; olosuhteiden, joiden perusteella asetus annetaan, muuttuessa merkittävästi tuona aikana komissio päättää tarvittavista muutoksista, ja

(9) sopimuksia, päätöksiä ja yhdenmukaistettuja menettelytapoja, joiden osalta on tehty poikkeus suoraan tällä asetuksella, ei tarvitse ilmoittaa; yritykset voivat tästä huolimatta yksittäistapauksessa hakea päätöstä neuvoston asetuksen N:o 17 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Kreikan liittymisasiakirjalla, mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan nojalla julistetaan, että perustamissopimuksen 85 artiklan 1 kohta ei tässä asetuksessa säädetyin edellytyksin koske erikoistumissopimuksia, joilla yritykset hyväksyvät sopimuskaudeksi vastavuoroiset velvoitteet:

a) olla valmistamatta tai valmistuttamatta tiettyjä tuotteita ja sen sijaan antaa muiden osapuolten valmistaa tai valmistuttaa ne; tai

b) valmistaa tai valmistuttaa tiettyjä tuotteita vain yhteisesti.

2 artikla

1. ►**M1** Edellä 1 artiklaa sovelletaan myös seuraaviin kilpailunrajoituksiin: ◄

a) velvoitteen olla tekemättä ulkopuolisten kanssa erikoistumissopimuksia, jotka liittyvät samanlaisiin tuotteisiin tai tuotteisiin, joita kuluttajat pitävät ominaisuuksiltaan, hinnaltaan ja käyttötarkoitukseltaan niitä vastaavina;

b) velvoitteen hankkia erikoistumisen kohteena olevia tuotteita yksinomaan muulta osapuolelta, yhteisyritykseltä tai kolmannelta yritykseltä, jonka tehtäväksi niiden valmistus on annettu yhdessä, jollei niitä voida saada edullisemmilla ehdoilla muualta ja jollei toinen osapuoli, yhteisyritys tai yritys, jonka tehtäväksi niiden valmistus on annettu yhdessä, voi tarjota niitä samoilla ehdoilla;

▼M1

c) velvoitteen antaa muille osapuolille yksinoikeus erikoistumisen kohteena olevien tuotteiden jakeluun koko yhteismarkkinoiden alueella tai sen määritellyllä osalla, jos käyttäjät ja välittäjät voivat hankkia tuotteita myös muilta toimittajilta eivätkä osapuolet vaikeuta mahdollisuuksia hankkia tuotteita tällä tavalla;

d) velvoitteen antaa oikeus erikoistumisen kohteena olevien tuotteiden jakeluun yksinomaan yhdelle osapuolelle, jos tämä ei jakele kolmannen valmistajan tuotteita ja sopimuksessa tarkoitettujen tuotteiden kanssa kilpailevia tuotteita;

e) velvoitteen antaa oikeus erikoistumisen kohteena olevien tuotteiden jakeluun yksinomaan yhdelle yhteisyritykselle tai kolmannelle yritykselle, jos nämä eivät valmista eivätkä jakele sopimustuotteiden kanssa kilpailevia tuotteita;

f) velvoitteen antaa yksinoikeus erikoistumisen kohteena olevien tuotteiden jakeluun koko yhteismarkkinoiden alueella tai sen määritellyllä osalla yhteisyrityksille tai kolmansille yrityksille, jotka eivät valmista eivätkä jakele sopimustuotteiden kanssa kilpailevia tuot-

([1]) EYVL N:o 13, 21.2.1962, s. 204/62

▼M1

teita, jos käyttäjät ja välittäjät voivat hankkia sopimuksessa tarkoitettuja tuotteita myös muilta toimittajilta eivätkä osapuolet tai näiden tuotteiden yksinjakelusta vastaavat yhteisyritykset tai kolmannet yritykset vaikeuta mahdollisuuksia hankkia tuotteita tällä tavalla.

▼B

2. Mitä 1 artiklassa säädetään, sovelletaan myös, jos osapuolet sitoutuvat velvoitteisiin, jotka ovat 1 kohdassa mainittujen velvoitteiden kaltaisia, mutta soveltamisalaltaan tuossa kohdassa sallittuja velvoitteita rajatumpia.

▼M1

2 a. Mitä 1 artiklassa säädetään, ei sovelleta, jos osapuolet velvoitetaan muihin kuin 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin kilpailunrajoituksiin sopimuksella, päätöksellä tai yhdenmukaistetulla menettelytavalla.

▼B

3. Mitä 1 artiklassa säädetään, sovelletaan sen estämättä, että olisi erityisesti sovittu seuraavista velvoitteista:

a) velvoite toimittaa muille osapuolille erikoistumisen kohteena olevia tuotteita ja tällöin noudattaa vähimmäislaatuvaatimuksia;

b) velvoite varastoida vähimmäismäärä erikoistumisen kohteena olevia tuotteita ja niiden varaosia;

c) velvoite huolehtia asiakas- ja takuupalveluista erikoistumisen kohteena oleville tuotteille.

▼M1

3 artikla

1. Mitä 1 artiklassa säädetään, sovelletaan vain, jos:

a) erikoistumisen kohteena olevilla tuotteilla ja osallistuvien yritysten muilla tuotteilla, joita käyttäjät pitävät ominaisuuksiltaan, hinnaltaan ja käyttötarkoitukseltaan vastaavina, ei yhdessä ole yli 20 prosenttia kyseisten tuotteiden markkinoista yhteismarkkinoilla tai niiden merkittävällä osalla;

ja

b) osallistuvien yritysten liikevaihto yhteensä ei ole tilikauden aikana enemmän kuin miljardi ecua.

2. Kun oikeus erikoistumisen kohteena olevien tuotteiden jakeluun on annettu yhdelle osapuolelle, yhdelle yhteisyritykselle tai kolmannelle yritykselle taikka useille yhteisyrityksille tai kolmansille yrityksille 2 artiklan 1 kohdan d, e tai f alakohdan nojalla, mitä 1 artiklassa säädetään, sovelletaan vain, jos:

a) erikoistumisen kohteena olevilla tuotteilla ja osallistuvien yritysten muilla tuotteilla, joita käyttäjät pitävät ominaisuuksiltaan, hinnaltaan ja käyttötarkoitukseltaan vastaavina, ei yhdessä ole yli 10 prosenttia kyseisten tuotteiden markkinoista yhteismarkkinoilla tai niiden merkittävällä osalla;

ja

b) osallistuvien yritysten liikevaihto yhteensä ei ole tilikauden aikana enemmän kuin miljardi ecua.

3. Mitä 1 artiklassa säädetään, on edelleen sovellettava, jos 1 ja 2 kohdassa tarkoitettu markkinaosuus tai liikevaihto ylitetään kahden peräkkäisen tilikauden aikana enintään kymmenesosalla.

4. Jos myös 3 kohdassa tarkoitetut raja-arvot ylitetään, mitä 1 artiklassa säädetään, on edelleen sovellettava kuuden kuukauden ajan sen tilikauden päättymisestä, jonka aikana ne on ylitetty.

▼B

4 artikla

1. Edellä 1 artiklassa säädettyä poikkeusta sovelletaan myös sopimuksiin, joihin osallistuvien yritysten liikevaihto yhteensä ylittää ►M1 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa, 2 kohdan b alakohdassa ja 3 kohdassa ◄ säädetyt raja-arvot, jos kyseiset sopimukset ilmoitetaan

▼B

komissiolle komission asetuksen N:o 27 ([1]) säännösten mukaisesti, eikä komissio vastusta kyseistä poikkeusta kuuden kuukauden kuluessa.

2. Kuuden kuukauden määräaika lasketaan päivästä, jona komissio vastaanottaa ilmoituksen. Jos kuitenkin ilmoitus lähetetään kirjattuna kirjeenä, aika lasketaan postituspaikan postileiman päivästä.

3. Mitä 1 kohdassa säädetään, sovelletaan vain, jos:

a) ilmoituksessa tai siihen liittyvässä tiedonannossa erikseen viitataan tähän artiklaan; ja

b) ilmoituksessa annetut tiedot ovat täydellisiä ja tosiasioiden mukaisia.

4. Etua, joka johtuu 1 kohdan soveltamisesta, voidaan vaatia sopimuksille, jotka on ilmoitettu ennen tämän asetuksen voimaantuloa, toimittamalla komissiolle tiedonanto, jossa viitataan ilmoitukseen ja nimenomaan tähän artiklaan. Mitä 2 kohdassa ja 3 kohdan b alakohdassa säädetään, sovelletaan soveltuvin osin.

5. Komissio voi vastustaa poikkeusta. Sen on vastustettava poikkeusta, jos se saa jäsenvaltiolta tätä koskevan pyynnön kolmen kuukauden kuluessa 1 kohdassa mainitun ilmoituksen tai 4 kohdassa mainitun tiedonannon toimittamisesta jäsenvaltiolle. Pyyntö on perusteltava perustamissopimuksen kilpailusääntöihin liittyvillä seikoilla.

6. Komissio voi milloin tahansa luopua poikkeusta vastustavasta kannastaan. Jos vastustuksen perusteena on kuitenkin ollut jäsenvaltion pyyntö, joka on edelleen voimassa, siitä voidaan luopua vasta, kun kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevää neuvoa-antavaa komiteaa on kuultu.

7. Jos vastustus peruutetaan siksi, että yritykset, joita asia koskee, ovat näyttäneet, että 85 artiklan 3 kohdassa määrätyt edellytykset täyttyvät, poikkeusta sovelletaan ilmoituspäivästä alkaen.

8. Jos vastustus peruutetaan siksi, että yritykset, joita asia koskee, ovat muuttaneet sopimusta siten, että 85 artiklan 3 kohdassa määrätyt edellytykset täyttyvät, poikkeusta sovelletaan muutosten voimaantulopäivästä alkaen.

9. Jos komissio vastustaa poikkeusta eikä vastustusta peruuteta, ilmoituksen vaikutuksiin sovelletaan asetuksen N:o 17 säännöksiä.

5 artikla

1. Tietoja, jotka on saatu sovellettaessa 4 artiklaa, saa käyttää vain tässä asetuksessa säädettyjä tarkoituksia varten.

2. Komissio ja jäsenvaltioiden viranomaiset sekä niiden virkamiehet ja muut niiden palveluksessa olevat eivät saa ilmaista tietoja, jotka on saatu tätä asetusta sovellettaessa ja jotka luonteensa vuoksi ovat salassa pidettäviä.

3. Mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, ei estä julkaisemasta yleiskatsauksia tai selvityksiä, jotka eivät sisällä yksittäisiä yrityksiä tai yritysten yhteenliittymiä koskevia tietoja.

6 artikla

Edellä 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ►**M1** ja 2 kohdan b alakohdassa ◄ tarkoitetun kokonaisliikevaihdon laskemiseksi on osallistuvien yritysten viimeisellä tilikaudella saavutetut liikevaihdot kaikkien tavaroiden ja palvelujen osalta, lukuun ottamatta veroja ja muita veronluonteisia maksuja, laskettava yhteen. Tällöin ei oteta huomioon osapuolina olevien yritysten välisiä liiketoimia tai näiden yritysten ja sellaisen kolmannen yrityksen välisiä liiketoimia, jonka tehtäväksi nämä ovat yhdessä antaneet valmistuksen ►**M1** tai myynnin ◄.

([1]) EYVL N:o 35, 10.5.1962, s. 1118/62

▼B

7 artikla

1. ►M1 Tämän asetuksen 3 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä 6 artiklassa tarkoitetaan osallistuvilla yrityksillä: ◄

a) sopimuksen osapuolina olevia yrityksiä;

b) yrityksiä, joissa sopimuksen osapuolella suoraan tai välillisesti on:

— enemmän kuin puolet pääomasta tai liikevaroista;

— mahdollisuus käyttää yli puolta äänimäärästä;

— mahdollisuus asettaa enemmän kuin puolet hallintoneuvoston, hallituksen tai yritystä lain mukaan edustavien toimielinten jäsenistä; taikka

— oikeus johtaa liiketoimintaa;

c) yrityksiä, joilla on suoraan tai välillisesti b alakohdassa luetellut oikeudet tai mahdollisuudet sopimuksen osapuolen suhteen;

d) yrityksiä, joissa c alakohdassa tarkoitetulla yrityksellä on suoraan tai välillisesti b alakohdassa luetellut oikeudet tai mahdollisuudet.

2. Yrityksiä, joissa 1 kohdan a — d alakohdassa tarkoitetuilla yrityksillä yhdessä on suoraan tai välillisesti 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut oikeudet tai mahdollisuudet, pidetään myös osallistuvina yrityksinä.

8 artikla

Komissio voi asetuksen (ETY) N:o 2821/71 7 artiklan mukaisesti evätä tästä asetuksesta aiheutuvan edun, jos se toteaa, että jossakin erityisessä tapauksessa sopimuksella, jonka osalta on tehty poikkeus tällä asetuksella, on kuitenkin tiettyjä vaikutuksia, jotka ovat ristiriidassa perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdassa määrättyjen edellytysten kanssa, ja erityisesti jos:

a) sopimus ei johda merkittävään järkeistämiseen tai kuluttajat eivät saa kohtuullista osuutta saatavasta hyödystä; tai

b) erikoistumisen kohteina olevat tuotteet eivät yhteismarkkinoilla tai niiden merkittävällä osalla ole alttiina samanlaisista tuotteista tai tuotteista, joita käyttäjät pitävät ominaisuuksiltaan, hinnaltaan ja käyttötarkoitukseltaan niitä vastaavina, johtuvalle tehokkaalle kilpailulle.

9 artikla

Tämä asetus koskee soveltuvin osin myös yritysten yhteenliittymien päätöksiä ja yhdenmukaistettuja menettelytapoja.

▼A1

9 a artikla

Perustamissopimuksen 85 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu kielto ei koske erikoistumissopimuksia, jotka olivat voimassa Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittymispäivänä ja joihin 85 artiklan 1 kohtaa sovelletaan liittymisen johdosta, jos kyseisiä sopimuksia muutetaan ennen 1 päivää heinäkuuta 1986 siten, että ne täyttävät tässä asetuksessa säädetyt edellytykset.

▼A2

Sellaisten sopimusten osalta, joihin sovelletaan perustamissopimuksen 85 artiklaa Itävallan, Ruotsin ja Suomen liittymisen vuoksi, sovelletaan edellä olevaa kohtaa soveltuvin osin siten, että asianmukaiset päivämäärät ovat kyseisten maiden liittymispäivä ja kuusi kuukautta liittymispäivästä. Tätä kohtaa ei kuitenkaan sovelleta sopimuksiin, jotka liittymispäivänä kuuluvat jo ETA-sopimuksen 53 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan.

▼B

10 artikla

1. Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1985. Sitä sovelletaan ►M2 31 päivään joulukuuta 2000 ◄ asti.

2. Kumotaan komission asetus (ETY) N:o 3604/82 [1].

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

[1] EYVL N:o L 376, 31.12.1982, s. 33